



خطبه... جمعة

سيري: 2022/35

كوئچي قنبوك مرزقي

5 صفر 1444 هـ

برسامان

2 سيفتيمبر 2022 م

دكواركن... اوليه

جابتن حال احوال اكلام ترغكانو

PERINGATAN:

Adalah diingatkan bahawa sebarang **penambahan dan pemindaan** terhadap isi kandungan teks khutbah yang telah disediakan oleh Jabatan Hal Ehwal Agama Terengganu adalah **DILARANG**.

Khatib yang bertugas hendaklah **menyemak kembali RUKUN, AYAT AL-QURAN dan helaian muka surat** yang diterima. Pastikan teks dibaca terlebih dahulu sebelum menyampaikan khutbah.

الْخُطْبَةُ الْأُولَى

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، وَالْعَاقِبَةُ لِلْمُتَّقِينَ،

وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ الْأَمِينُ،

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَسَلِّمْ تَسْلِيمًا كَثِيرًا إِلَى يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ: فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، أُوصِيكُمْ وَنَفْسِي بِتَقْوَى اللَّهِ تَعَالَى؛ فَمَنْ اتَّقَى اللَّهَ،

وَقَاهُ وَنَصَرَهُ وَكَفَاهُ.

سیدغ جمعة یغ درحمتی سکالین،

سای مواصیتکن اونتوق دیری سای دان توان-توان سوفاي برتقوی

کقد الله سبحانه وتعالى. سسیافا یغ برتقوی، قستی الله مملیهاران دان

ممبری قرتولوغن سرتا کچوکوفن اونتوقش. میمبر یغ ملیا قد هاری

قنوه برکت این اکن میمقایکن ساتو خطبة برتاجوق:

”کونچی قنبوک رزقی“.

سیدغ جمعة یغ دکاسیهی،

رزقی اداله بهاکین اکیهن الله کقد ستیاف همباش. ای داتغ دالم

بنتوق قماکانن دان کصیحتن اونتوق توبوه بادن، کچرداسن اونتوق

فميكيرن اتاو كتغن قد كجيواءن دان سريو ساتو ماچم كقرلوان
دان كهندق هيدوف انسان. رزقي هاپله دغن كتنتوان الله سمات-
مات. مانسي تيدق اكن ماتي سلاما بلوم لثكف منريما سمو رزقي
يغ دنتوكن توهن اونتوقن.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الذاريات، ايات 58:

إِنَّ اللَّهَ هُوَ الرَّزَّاقُ ذُو الْقُوَّةِ الْمَتِينُ ﴿٥٨﴾

يغ برمقصود: سسوغكوهن الله دياهل سهاج يغ مميري رزقي (كقد
سكالين مخلوقن)، دان دياهل سهاج يغ ممقوپاءي ككواساءن يغ تيدق
ترهيغك، لائي يغ مها قوات كوكوه ككواسائن.

حاضرين سيدغ جمعة يغ دكاسيهي،

انتارا قدومن القرءان تنغ كوني قمبوك رزقي اياهل :

فرتام : كتقوان.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الطلاق، ايات 2-3:

وَمَنْ يَتَّقِ اللَّهَ يَجْعَلْ لَهُ مَخْرَجًا ﴿٢﴾ وَيَرْزُقْهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ ﴿٣﴾

يغ بر مقصود: سسياقا يغ بر تقوى كقد الله، نسجاي الله اكن معادا اكن
باكين جانل كلوار (دري سكاللا فركارا يغ مپوسهكنش)، سرتا
ممبرين رزقي دري جانل يغ تيدق ترلينتس د هاتيش.

كتقوان برلاكو دغن ملقساناكن قرينته الله دان منجاء وهي لارغن.
سماكين معصية دجاء وهي، سماكين تربوك لواسله فينتو كمورهن
رزقي. دالم كتاب الجواب الكافي مپوتكن بهاوا سباكايما كتقوان
كقد الله مئوندغ رزقي يغ لواس، دمكينله جوك منجاء وهي كتقوان
برمعنى منجمقوت كفقيرن (kefaqiran). تيا د سمجرب (semujarab)
منيغكلكن معصية اونتوق منجمقوت رزقي يغ مليمقه.

سيدغ جمعة يغ دكاسيهي،

كدوا : براستغفار (موهون امقون دان برتوبة)

دوسا فونچا اوتام كسمقوتين رزقي. سبدا نبي : ﷺ

إِنَّ الْعَبْدَ لِيُحْرَمَ الرِّزْقَ بِالذَّنْبِ يُصِيبُهُ

يغ بر مقصود: سساورغ همبا ايت ترسكت رزقين كران دوسا يغ
دلاكوكنش.

(رواية احمد)

استغفار قولاً قههاقوس دوسا، ستروسن قنبوك فینتو رزقي. فرمان
الله سبحانه وتعالى دالم سورة نوح، ايات 10-12:

فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا ﴿١٠﴾ يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ﴿١١﴾

وَيُمِدُّكُمْ بِأَمْوَالٍ وَأَنْبِيَاءٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ جَنَّاتٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ أَنْهَارًا ﴿١٢﴾

يغ بر مقصود: اكو (نبي نوح) بركات (كقد مريك): “قوهونكنله
امقون كقد توهن كامو، سسوكوهن اداله دي مها قهغامقون.
(سكيراڻ كامو بربوات دمكين)، دي اكن مغهانتزكن هوجن لبت
منچوره-چوره كقد كامو. دي اكن ممبري كقد كامو دغن باقش
هرتا ككايان سرتا انق-فينق. دي اكن مгадаكن باكي كامو
كبون-كبون تانمن، سرتا مгадаكن باكي كامو سوغاي-سوغاي.

مشهور قيصه داتغن سساورغ كقد الْحَسَنُ الْبَصْرِيُّ، بلياو مгадаو
تنغ تانهن يغ تيدق سوبور لالو جواب الْحَسَنُ الْبَصْرِيُّ:

” براستغفاره كقد الله“. داتغ قولاً ساورغ يغ لاءين مгадаو

كميسكين، جواب بلياو: ” براستغفاره كقد الله“. داتغ لائي يغ

لاءين ميينتا بردعاء اكر درزقيكن انق، جواب بلياو:

”براستغفارله كقد الله“. لالو دتاش الحسن البصري معاف جواشن
سموا سام سدعكن دداتعكن فرسوالن يغ بربيدا. كات امام الحسن
البصري: ”اين بوكنله فنداقتكو، اينله يغ ترسبوت دالم سورة نوح“.
لالو دي مباح ايات د اتس.

قوم مسلمين يغ درحمي،

كتيك: برانفاق د جالن الله.

مندرما دان برانفاق د جالن الله اداله كوچي موبوك ليمقهن رزقي.
راماي مانسي تاكوت بربلنجا د جالن الله كران بيمبعكن كفقرن
دان ككريغن هرتا. فرمان الله دالم سورة سبأ، ايات 39 ميبوت
جنجي كنين ن باكي ستياف انفاق:

قُلْ إِنَّ رَبِّي يَبْسُطُ الرِّزْقَ لِمَن يَشَاءُ مِنْ عِبَادِهِ وَيَقْدِرُ لَهُ، وَمَا أَنْفَقْتُمْ مِنْ شَيْءٍ

فَهُوَ يَخْلِفُهُ، وَهُوَ خَيْرُ الرَّزَاقِينَ ﴿٣٩﴾

برمقصود: كاتاكنله (واهاي محمد): ”سسوعكوهن توهنكو
ميوهكن رزقي باكي سسياقا يغ دكهندين د انتارا همبا-همبان،
دان دي جوك يغ ميمقيتكن باكين؛ دان اف سهاج يغ كامو درماكن
مك الله اكن معكنتيكن؛ دان دي له جوا سباءيق-باءيق قميري
رزقي“.

ابن کثیر برکات : اف سهاج یغ کامو نفقهکن دری سسواتو یغ
الله فرینته دان حلالکن، مک الله اکن کنتیکش د دنیا دغن توکرن
دان کنتین، سمئارا د اخیره قولاً دغن قاهلا دان کنجرن.

سبدا نبی ﷺ:

مَا مِنْ يَوْمٍ يُصْبِحُ الْعِبَادُ فِيهِ إِلَّا مَلَكَانِ يَنْزِلَانِ، فَيَقُولُ أَحَدُهُمَا:
اللَّهُمَّ أَعْطِ مُنْفِقًا خَلْفًا، وَيَقُولُ الْآخَرُ: اللَّهُمَّ أَعْطِ مُمْسِكًا تَلْفًا.

بر مقصود: تیادلہ سواتو ہاری برقاکی مانسی ملائینکن دوا ملائکہ
اکن تورون. سالہ ساتون برکات: یا الله! بریلہ کقد اورغ یغ
بر انفاق ایت اکن کنتین. برکات یغ ساتو لاکنی: یا الله بریلہ کقد
یغ کدکوت ایت کموسنهن.

(روایة البخاري دان مسلم)

سیدغ جمعة یغ دحرمتی،

کامفت: برشکور دغن نعمت.

دغن برشکور ترقرغکف سوده رزقی یغ سدیا اد، دان ممبورو رزقی
یغ بلوم تیبا، سباکایمان کات امام البقاعی. این برداسرکن فرمان
الله دالم سورة إبراهيم، ایات 7:

وَإِذْ تَأَذَّنَ رَبُّكُمْ لَئِن شَكَرْتُمْ لَأَزِيدَنَّكُمْ وَلَئِن كَفَرْتُمْ إِنَّ عَذَابِي

لَشَدِيدٌ ﴿٧﴾

بر مقصود: دان (ايغته) كتيك توهن كامو مبريتاهو: "دمي سسوغكوهن! جك كامو برشكور نسچاي اكو اكن تمبهي نعمت كو كقد كامو، دان دمي سسوغكوهن، جك كامو كفور ايغكر سسوغكوهن عذاب كو امتله كراس.

عمر بن عبدالعزيز قرنه بركات: ايكتله نعمت الله دغن برشكور كقد الله. كشكورن فتمبت نعمت دان فنتو مموك تمبهن رزقي .
منوروت ابن قدامة : منشكوري نعمت اياله دغن مئكوناكنش قد كطاعتن كقد الله سرتا منجاك دري اي تركونا دجالن معصية.
دمكينله نيلاي كشكورن دالم ديري فنيما نعمت اكن منمبهكن انوكره كورنيائن توهن. سباليقش سيكف كفور نعمت مباوا كقد تروتوف دان ترسكتن نعمت يئ منداتغ.

قوم مسلمين حافظكم لله.

كليم : براوسها دان بكرجا.

تله منجادي قراتورن الله (سنة الله) بهاوا ستياف مسبب اد سببش.

سسیاڤا یغ براوسها اکن منداقت نتیجهش. سسیاڤا یغ منانم اکن
 منوای حاصلش. سسیاڤا یغ برجالن د لندسن اکن سمقای ک
 قهوجوغوش. اسلام مئگالکن مأنسی برکرجا دان براوسها،
 برسیکف فرودوکتیف (produktif) سرتا منجاءوهی صفة مالس،
 لسو، لمب (lembab) دان مئگکور.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة الجمعة، ايات 10:

فَإِذَا قُضِيَتِ الصَّلَاةُ فَانْتَشِرُوا فِي الْأَرْضِ وَابْنِعُوا مِنْ فَضْلِ اللَّهِ وَأَذْكُرُوا اللَّهَ

كثيْرًا لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٠﴾

برمقصود: کمودین ستله سلسای سمبھیغ، مک برتبارنله کامو د
 موک بومی (اونتوق منجالنکن اوروسن ماسیغ-ماسیغ)، دان چاریله
 اف یغ کامو حاجة دری لیمقه کورنیا الله، سرتا ایغتله اکن الله
 باپق-باپق (دالم سکالا کاداءن)، سوڤای کامو برجای (د دنیا دان
 د اخیرة).

سبدا نبی ﷺ مئگالکن مأنسی

برفرودوکتیویتی (berproduktiviti) دان بردیکاری:

ما أَكَلَ أَحَدٌ طَعَامًا قَطُّ ، خَيْرًا مِنْ أَنْ يَأْكُلَ مِنْ عَمَلِ يَدِهِ وَإِنَّ نَبِيَّ
اللَّهِ دَاوُدَ كَانَ يَأْكُلُ مِنْ عَمَلِ يَدِهِ.

برمقصود: تيدقله ماكن سساورغ ساتو ماكنن يغ لبيه باعيق دري
ماكن دري اوسها كرجا تاغنث. نبي داوود (Dauud) عليه السلام
اداله ساورغ يغ ماكن دري اوسها كرجا تاغنث سنديري.
(حديث رواية البخاري)

قوم مسلمين يغ دبركتي.

اف يغ دسبوت د دالم كسمقتن اين اداله سباهاكين يغ ترفنتيغ دري
كوئچي قمبوك رزقي، برداسر كن قدومن القراءان دان السنة. سسياقا
يغ مهمي، معحياتين دان برعمل دغنث، الله سبحانه وتعالى
منجنجيكن كلاغنث رزقي دان كبركتن نعمت كورنياان. سموك الله
سبحانه وتعالى مليمقهكن كقد ستياف كيت رزقي يغ حلال دري
ككايان دان كميوهن خزانهن، دبركتي سكاللا رزقي يغ دبري
اونتوق دقولغن دالم بنتوق كشكورن، كطاعتن دان عمل عبادت
دمي منچاري رضا دان رحمة الله سبحانه وتعالى جوا.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ ذُلُولًا فَأَمْشُوا فِي مَنَاكِبِهَا وَكُلُوا مِنْ رِزْقِهِ ۗ

وَإِلَيْهِ النُّشُورُ ﴿١٥﴾

برمقصد: ديالہ یغ منجادیکن بومی باکیمو موده دکوناکن، مک
برجالنله د مرات قنچورون، سرتا ماکنله دري رزقي یغ دکورنیاکن
الله؛ دان (ایغتلہ)، کقد الله جواله کامو دبغکیتکن هیدوف سمولا.
(سورة الملك ايات: 15)

بَارِكْ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ فِي الْقُرْآنِ الْعَظِيمِ.
وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ.
وَتَقَبَّلَ اللَّهُ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.
أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ لِي وَلَكُمْ
وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ
فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

الخطبة الثانية

الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. وَأَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ،
وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى
سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.
أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

مَعَاشِرَ الْمُسْلِمِينَ رَحِمَكُمُ اللَّهُ،

ماريله كيت ممبربايقكن اوچاقن صلوات دان سلام كقد رسول الله
ﷺ سباكايماں فرمان الله دالم سورة الأحزاب، ايات 56:-

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا

تَسْلِيمًا ﴿٥٦﴾

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا صَلَّيْتَ
عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ، وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا
مُحَمَّدٍ، وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ، كَمَا بَارَكْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ،
وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ، إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ، وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ، الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ، إِنَّكَ سَمِيعٌ قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ.

اللَّهُمَّ اذْفَعْ عَنَّا الْبَلَاءَ وَالْوَبَاءَ وَالْفَحْشَاءَ مَا لَا يَصْرِفُهُ غَيْرُكَ. اللَّهُمَّ إِنَّا نَعُوذُ بِكَ مِنَ الْبَرَصِ وَالْجُنُونِ وَالْجُدَامِ وَمِنْ سَيِّئِ الْأَسْقَامِ. اللَّهُمَّ اشْفِ مَرَضَانَا وَارْحَمْ مَوْتَانَا، وَالطُّفْ بِنَا فِيمَا نَزَلَ بِنَا.

اللَّهُمَّ احْفَظْ مَوْلَانَا الْوَاتِقَ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ، ابْنَ الْمَرْحُومِ السُّلْطَانَ مُحَمَّدِ الْمُكْتَفِيِّ بِاللَّهِ شَاهٍ، وَأَنْزِلِ الرَّحْمَةَ عَلَيْهِ وَعَلَى السُّلْطَانَةِ نُورِ زَاهِرَةَ، سُلْطَانَةِ تَرْغَكَانُو.

وَاحْفَظْ أَوْلَادَهُ وَأَهْلَهُ وَرِعَايَاهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

اللَّهُمَّ احْفَظْ وَلِيَّ الْعَهْدِ تَعَكَو مُحَمَّدَ إِسْمَاعِيلَ ابْنَ الْوَاتِقِ بِاللَّهِ السُّلْطَانَ مِيزَانَ زَيْنِ الْعَابِدِينَ.

يا الله، واهاي توهن يغ مها هيدوف لاکي مها منتدبير سکالا اوروسن.
دغن رحمة مو، کامي موهون فرتولوغن.

فرباء يقيله سکالا اوروسن کامي، دان جاعنله اغکاو بيارکن کامي
برسنديرين تنقا جا کائن مو. کامي موهون برليندوغ دغنمو درقد کهيلغن
نعمت دان قملهاران مو. کامي جوک برليندوغ دغن مو درقد مصيبة
عذاب دان سکالا کمور کائن مو.

واهاي توهن کامي! امقونيله کامي دان ساودارا-ساودارا کامي يغ
مندهولوئي کامي دالم ایمان، دان جاعنله اغکاو جاديکن دالم هاتي کامي
راس دغکي ترهادف اورغ يغ برايمان. واهاي توهن کامي! سسوغکوهن
اغکاو مها بلس کاسيه لاکي مها مغازسيهاني.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.
وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ.
وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.

عِبَادَ اللهِ!

أذْكُرُوا اللهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ، وَأَشْكُرُوهُ عَلَى نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ،
وَلَذِكْرُ اللهِ أَكْبَرُ، وَاللهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.
قُومُوا إِلَى صَلَاتِكُمْ، يَرْحَمَكُمُ اللهُ.